

**Niederschrift**  
**über die öffentliche Sitzung**  
**des Beirates für Migration und Integration**  
**von Ludwigshafen am Rhein**

<b>Sitzungstermin:</b>	Donnerstag, den 16.02.2017
<b>Sitzungsbeginn:</b>	15:05 Uhr
<b>Sitzungsende:</b>	16:45 Uhr
<b>Ort, Raum:</b>	Rathaus, Stadtratssaal

## **Anwesend waren:**

### SPD

Cem Cantekin  
Hayat Erten  
Antonio Priolo  
Baris Yilmaz  
Serhat Arel  
Osman Gürsoy

### CDU

Joannis Chorois  
Dr. Reinhard Herzog  
Maria Chatzis  
Wolfgang Leibig  
Barbara Moschopoulos

### DIE GRUENEN

Ibrahim Yetkin  
Nesrin Akpınar

### FDP-Stadtratsfraktion

Jörg Matzat

### DIE LINKE

Dr. Liborio Ciccarello  
Sabine Gerassimatos

### ALFA-Fraktion Ludwigshafen

Andreas Hofmeister

### NCK, Kurd. Gemeinschaftszentrum

Fatma Yavuz

### Schriftführer/in

Petra Schulte

## **Entschuldigt fehlten:**

### SPD

Georgios Vassiliadis  
Birsal Akdeniz  
Dilan Akpınar  
Ursula König  
Ertan Kurt  
Chrysi Ntoutsia  
Hatice Yilmaz

### CDU

Ahmet Ay  
Ioannis Chorozis

DIE LINKE

Gionathan Lo Mascolo  
Domenico Dangelo

Türkische Liste

Musa Koc  
Akin Sabah

NCK, Kurd. Gemeinschaftszentrum

Mehmet Ali Atay

FWG

Paolo Pucci

Von der Verwaltung: Frau Jalonen

## Tagesordnung:

1. Interkulturelle Öffnung der Pflegeberatung  
Vorlage: 20173849
2. Interkulturelles Theaterprojekt für muslimische und deutsche Seniorinnen und Senioren  
Vorlage: 20173862
3. Informationen der Verwaltung  
Vorlage: 20173850
4. Informationen des Vorsitzenden  
Vorlage: 20173851

Die Einladung erfolgte ordnungsgemäß; der Beirat für Migration und Integration war beschlussfähig.

Vor Eintritt in die Tagesordnung wurde der Tagesordnungspunkt 4 als Tagesordnungspunkt 3 vorgezogen.

Herr Cantekin musste um 15:55 Uhr die Sitzung verlassen und übergab die Sitzungsleitung an Herrn Choroşis.

## Protokoll:

### zu 1 Interkulturelle Öffnung der Pflegeberatung

Der Beirat für Migration und Integration möge den Bericht zur Kenntnis nehmen.

### Beschluss:

Kenntnis genommen-----

Angesichts des wachsenden Anteils von älteren Migrantinnen und Migranten sowie deren Familien und Angehörigen wird zunehmend erkannt, dass sich das Gesundheits- und Pflegewesen interkulturell öffnen muss. Migrantinnen und Migranten kennen oft die Möglichkeiten der häuslichen und stationären Pflege nicht oder nehmen die vorhandenen Versorgungs- und Hilfsangeboten nur selten in Anspruch. Kultursensible Versorgung und Pflege bedeutet, dass der Mensch als Individuum vor dem Hintergrund seiner Biografie gesehen und die Pflege auf seine Bedürfnisse abgestimmt wird.

**zu 2      Interkulturelles Theaterprojekt für muslimische und deutsche Seniorinnen und Senioren**

Der Beirat für Migration und Integration möge den Bericht zur Kenntnis nehmen.

**Beschluss:**

Kenntnis genommen-----

Für die Spielzeit 2017/18 planen die Pfalzbau Bühnen ein interkulturelles Projekt mit muslimischen und deutschen Senioren. In dem Workshop werden die unterschiedlichen Erinnerungen und Lebenswirklichkeiten der Menschen über 60 thematisiert. Aus Übungen und Improvisationen entsteht eine Zirkusaufführung mit außergewöhnlichen Kunststücken. Kursleiterin ist die Theaterpädagogin Katrin Skok, seit kurzem freie Mitarbeiterin am Theater im Pfalzbau. Frau Skok, Theaterpädagogin/Regie stellt ihr Projekt vor.

**zu 3      Informationen der Verwaltung**

Der Beirat für Migration und Integration möge die Informationen zur Kenntnis nehmen.

**Beschluss:**

Kenntnis genommen-----

Frau Steeg informiert.

**zu 4        Informationen des Vorsitzenden**

Der Beirat für Migration und Integration möge die Informationen zur Kenntnis nehmen.

**Beschluss:**

Kenntnis genommen-----

Herr Cantekin informiert.

Herr Cantekin teilte mit, dass er das Grußwort für den neuen Flyer des Beirates für Migration und Integration schreiben wird.

Einstimmig beschlossen die Mitglieder mit einem Informationsstand beim Neubürgerempfang im Pfalzbau am 30.03.2017 vertreten zu sein.

Herr Cantekin informierte die Mitglieder darüber, dass er einmal im Quartal eine Sprechstunde des Beirates für Migration und Integration anbieten werde. Der Raum steht noch nicht fest.

Nachdem keine weiteren Wortmeldungen mehr vorlagen, schloss der Stellvertreter um

16:45 Uhr die öffentliche Sitzung.

Für die Richtigkeit:

Datum: 17.03.2017

---

Petra Schulte  
Schriftführerin

---

Cem Cantekin  
Vorsitzender

---

Joannis Chorosis  
Stellvertreter